

32006R0861

14.6.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 160/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 861/2006 НА СЪВЕТА

от 22 май 2006 година

за установяване на финансови мерки на Общността за прилагането на Общата политика по рибарство и в областта на морското право

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика по рибарството ⁽²⁾, предвижда Общата политика по рибарство (ОПР) да гарантира експлоатацията на живите водни ресурси по начин, който осигурява устойчиви икономически, екологични и социални условия.
- (2) Решаваща цел при осъществяването на ОПР съгласно Регламент (ЕО) № 2371/2002 и регламентите за прилагането му, е да се направи по-ефективна финансовата намеса на Общността в сектора. По-голямата допълняемост и по-усъвършенстваните, еднообразни и координирани процедури, както в рамките на Общността, така и в отношенията с трети държави и международни организации, са съществени за обезпечаване на последователността и уместността на тази финансова намеса.
- (3) Необходимо е да се вземат предвид целите, установени при реформата на ОПР през 2002 г., които са допълнени от инструментите на законодателството и политиката в сектора.
- (4) Освен това е необходимо законодателството на Общността да се адаптира към тези цели и към насоките на финансовата рамка за периода от 2007 г. до 2013 г., като

същевременно се осигурява спазването на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности ⁽³⁾ и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽⁴⁾ и спазването на изискванията за опростяване и по-добро регулиране.

- (5) Разходите на Общността могат, *inter alia*, да бъдат под формата на финансово решение, споразумение за субсидия от Общността, договор за обществена поръчка, протокол за намерения и административни разпоредби в съответствие с процедурите, заложи в Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.
- (6) Освен това трябва да се вземат предвид заключенията на Съвета по земеделие и рибарство от 19 юли 2004 г. относно споразуменията за партньорство в рибарството.
- (7) Необходимо е ясно да се определят целите, областите на действие и очакваните резултати при финансирането от Общността.
- (8) Необходимо е се предвидят правилата, регулиращи приемливостта на разходите, размера на финансовия принос от Общността и сроковете, в които този принос трябва да бъде на разположение.
- (9) В общ интерес е държавите-членки да са подготвени по начин, при който контролът да се извършва с високо качество. С оглед да се гарантира, че държавите-членки изпълняват задълженията си по правилата на ОПР Общността трябва да подпомага държавите-членки в инвестициите им в областта на контрола.

⁽¹⁾ Становище от 15 декември 2005 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1242/2004 (ОВ L 236, 7.7.2004 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1261/2005 (ОВ L 201, 2.8.2005 г., стр. 3).

- (10) Необходимо е да се гарантира наличността на финансовите средства, необходими на Комисията за наблюдение и контрол върху осъществяването на ОПР.
- (11) Общността трябва също да подпомогне финансово и бюджета на Агенцията на Общността за контрол на риболова, за изпълнението на годишния работен план на агенцията включително за оборудване и текущи разходи и за разходите, необходими за изпълнението на нейните задължения.
- (12) Управлението на рибарството зависи от наличността на данни относно биологичното състояние на рибните запаси и дейностите на риболовните флоти. Събирането на данни, извършвано от държавите-членки за целите на провеждането на ОПР и допълнителните изследвания и пилотни проекти, осъществявани от Комисията, трябва да бъдат подпомогнати финансово от Общността.
- (13) Необходима е наличност на финансови средства за редовни научни консултации от международните научни организации, отговарящи за координиране на изследванията в рибарството във водите, в които оперират флоти на Общността.
- (14) Реформата на ОПР доведе до ново търсене на научни становища, по-специално относно приемането на подход за екосистемата и управлението на смесените рибарски сектори. Необходима е финансова компенсация, която да позволи на утвърдени експерти в тези области или на институциите, за които те работят, да посрещнат това допълнително търсене.
- (15) С оглед насърчаване диалога и връзката със сектор рибарство и други заинтересовани групи, е важно да се гарантира, че промишлеността и останалите заинтересовани страни са информирани на един много ранен етап за планираните инициативи и за целите на ОПР, както и за ясното представяне и обяснение на свързаните с тях мерки.
- (16) С оглед задачите на Консултативния комитет по рибарство и аквакултури (ККРА), който беше подновен съгласно Решение 1999/478/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, на европейските професионални организации, представени в ККРА, трябва да се окаже финансова помощ за подготовка на заседанията на ККРА с цел подобряване координацията на националните организации на европейско равнище и гарантиране на по-голямо взаимодействие с индустрията по въпросите от интерес за Общността.
- (17) С цел подобряване ръководството в рамките на ОПР и с цел да се гарантира ефективното създаване на регионални консултативни съвети (РКС) съгласно Решение 2004/585/ЕО на Съвета ⁽²⁾, е важно РКС да бъдат подпомогнати финансово по време на създаването им, а също и за разходите, които ще направят за писмени и устни преводи.
- (18) С цел обезпечаване координацията на работата на РКС с тази на ККРА, е необходимо да се улесни участието на представител на ККРА в заседанията на РКС.
- (19) За постигане целите на ОПР Общността играе активна роля в работата на международните организации и сключва риболовни споразумения включително споразумения за партньорство в сектор рибарство.
- (20) Важно е Общността да подпомага финансирането на мерките, изготвени за обезпечаване на дълготрайно запазване и устойчива експлоатация на рибните ресурси в открито море и във водите на трети държави.
- (21) Разходите, свързани с дейностите по подготовка, последващо изпълнение, наблюдение, контрол, проверка и оценка, необходими за изпълнението и оценката на мерките по настоящия регламент и постигането на целите му, трябва да покрият чрез финансови мерки за техническа помощ.
- (22) Необходимо е да се създадат процедури по отношение съдържанието на програмите на Общността и националните програми за различните мерки по съответните области на ОПР.
- (23) Целесъобразно е да се утвърдят процентите на финансовия принос от Общността към разходите на държавите-членки.
- (24) Трябва да се утвърди финансова рамка за 2007—2013 г. в съответствие със съобщението от Комисията до Съвета и Европейския парламент, озаглавено „Изграждане на нашето общо бъдеще — политически предизвикателства и бюджетни средства за разширения Съюз, 2007—2013 г.“.

⁽¹⁾ ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 70. Решение, изменено с Решение 2004/864/ЕО (ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 91).

⁽²⁾ ОВ L 256, 3.8.2004 г., стр. 17. Решение, изменено с Решение 2006/191/ЕО на Комисията (ОВ L 66, 8.3.2006 г., стр. 50).

- (25) Във връзка с дейностите, финансирани по настоящия регламент, е необходимо да се гарантира защитата на финансовите интереси на Общността чрез правилното прилагане на законодателството, което има връзка със защитата на тези интереси, и да се гарантира извършването на съответните проверки от държавите-членки и от Комисията.
- (26) За да се гарантира ефективността на финансирането от Общността, дейностите, финансирани по настоящия регламент, трябва да се оценяват редовно.
- (27) Мерките, необходими за изпълнението на настоящия регламент, трябва да се одобрят съгласно Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽¹⁾.
- (28) Регламент (ЕО) № 657/2000 на Съвета от 27 март 2000 г. за по-тесен диалог със сектор рибарство и групите, засегнати от Общата политика по рибарство ⁽²⁾, Решение 2000/439/ЕО на Съвета от 29 юни 2000 г. относно финансовия принос на Общността към разходите, които са направени от държавите-членки в процеса на събиране на данни, и за финансиране на проучвания и пилотни проекти за осъществяване на общата политика по рибарство ⁽³⁾ и Решение 2004/465/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. относно финансовия принос на Общността към програмите на държавите-членки за контрол на риболова ⁽⁴⁾, трябва да бъдат отменени, считано от 1 януари 2007 г.,

- а) контрол и изпълнение на правилата на ОПР;
- б) мерки за опазване, събиране на данни и подобряване на научната информация, отнасяща се до устойчивото управление на рибните ресурси в рамките на ОПР;
- в) управление на ОПР;
- г) международни отношения в областта на ОПР и морското право.

ГЛАВА II

ЦЕЛИ

Член 3

Общи цели

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРЕДМЕТ И ОБХВАТ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент установява рамката на финансовите мерки на Общността за осъществяването на Общата политика по рибарство (ОПР) и морското право (наричани по-долу финансови мерки на Общността).

Член 2

Обхват

Настоящият регламент се прилага към финансовите мерки на Общността в следните области:

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

⁽²⁾ ОВ L 80, 31.3.2000 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 176, 15.7.2000 г., стр. 42. Решение, изменено с Решение 2005/703/ЕО (ОВ L 267, 12.10.2005 г., стр. 26).

⁽⁴⁾ ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 114. Поправена версия в ОВ L 195, 2.6.2004 г., стр. 36. Решение, последно изменено с Решение 2006/2/ЕО (ОВ L 2, 5.1.2006 г., стр. 4).

Финансовите мерки на Общността по глава III са насочени конкретно към подпомагане на следните общи цели:

- а) подобряване на административния капацитет и средствата за контрол и изпълнение на правилата на ОПР;
- б) подобряване на събирането на данни, необходими за ОПР;
- в) подобряване качеството на научната информация за целите на ОПР;
- г) подобряване на техническата помощ, подпомагаща управлението на риболовния флот на Общността за целите на ОПР;
- д) подобряване на участието на сектор рибарство и другите заинтересовани групи в ОПР и насърчаване диалога и връзките между тях и Комисията;
- е) изпълнение на мерките относно споразуменията за партньорство в рибарството и други двустранни и многостранни споразумения за целите на ОПР, и по-специално онези, насочени към гарантиране устойчивостта на рибните ресурси във водите на трети държави и в открито море;
- ж) изпълнение на мерките, отнасящи се до морското право.

Член 4

Специфични цели в областта на контрола и изпълнението

Финансовите мерки на Общността по член 8 подпомагат подобряването на контрола върху риболовните дейности, за да се гарантира ефективното осъществяване на ОПР във водите на Общността и извън тях чрез финансиране на следните дейности:

- а) дейности, предприети от държавите-членки, за повишаване на капацитета или намаляване на установени слабости в областта на контрола върху рибарските дейности;
- б) оценка и контрол от страна на Комисията по прилагането на правилата на ОПР от държавите-членки;
- в) координиране на мерките за контрол, по-специално чрез планове за съвместна работа на националните звена за инспекция и надзор с помощта на Агенцията на Общността за контрол на риболова (АОКР).

Член 5

Специфични цели в областта на събирането на данни и научна информация

Финансовите мерки на Общността по членове 9, 10 и 11 допринасят да се подобри събирането и управлението на данните и научната информация, необходими за оценка състоянието на ресурсите, нивото на риболова и влиянието на рибарството върху ресурсите и морската екосистема, и резултатите от дейностите в риболовната индустрия във водите на Общността и извън тях чрез предоставяне на финансова помощ на държавите-членки, за да създадат многогодишни комплексни и научнообосновани масиви от данни, които включват биологична, техническа, екологична и икономическа информация.

Член 6

Специфични цели в областта на управлението

Финансовите мерки на Общността по член 12 подпомагат включването на заинтересованите страни на всички етапи от ОПР от замисъла до изпълнението и тяхното информиране относно целите на ОПР и мерките, отнасящи се до ОПР включително, когато е целесъобразно, и тяхното социално-икономическо влияние.

Член 7

Специфични цели в областта на международните отношения

1. В областта на преговорите и сключването на риболовни споразумения включително споразумения за партньорство в

рибарството финансовите мерки на Общността по член 13 подпомагат следните цели:

- а) гарантиране на трудовата заетост в районите на Общността, зависещи от риболова;
- б) обезпечаване на продължително съществуване и конкурентоспособност на сектор рибарство на Общността;
- в) усъвършенстване чрез партньорство на капацитета за управление и контрол на рибните ресурси на трети държави за осигуряване на устойчив риболов и насърчаване на икономическото развитие на сектор рибарство в тези държави чрез подобряване на научната и техническата оценка на въпросните сектори чрез мониторинг и контрол на риболовните дейности, здравословните условия и добрата бизнес среда в сектора;
- г) гарантиране на достатъчно предлагане на пазара на Общността.

2. В областта на ангажирането на Общността в регионални и международни организации финансовите мерки на Общността по член 13 подпомагат запазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси на международно равнище чрез приемане на подходящи мерки за управление на тези ресурси.

ГЛАВА III

ФИНАНСОВИ МЕРКИ НА ОБЩНОСТТА

Член 8

Мерки в областта на контрола и изпълнението

В областта на контрола и изпълнението на правилата на ОПР следните разходи се считат за приемливи разходи за финансови мерки на Общността:

- а) разходите, извършени от държавите-членки по реализация на системите за мониторинг и контрол, прилагани към ОПР за:
 - i) инвестиции, свързани с контролните дейности, осъществявани от административните органи или от частния сектор, включително прилагането на нови технологии за контрол и закупуване и модернизация на средства за контрол;
 - ii) програми за обучение и обмяна на опит за длъжностни лица, отговарящи за задачите по мониторинг, контрол и надзор в областта на рибарството;
 - iii) осъществяване на пилотни схеми за инспекция и наблюдение;

- iv) анализи на икономическата ефективност, а също и оценка на извършените проверки и разходите, направени от компетентните органи за мониторинг, контрол и надзор;
 - определяне на процедурите, от които ще се получат комплексни данни,
 - обезпечаване, че данните, използвани за получаване на комплексни данни, остават в наличност за какви да е повторни изчисления, когато се налага;
- v) инициативи включително семинари и медийни мероприятия, насочени към повишаване на информираността както на рибарите и другите участници като инспектори, прокурори и съдии, така и на обществеността, относно необходимостта от борба с безотговорния и незаконен риболов и относно прилагането на правилата на ОПР;
- б) разходите, свързани с административните договорености на Съвместния изследователски център или кой да е друг консултативен орган на Общността, за анализ на прилагането на нови технологии;
- в) всички текущи разходи, отнасящи се до инспекциите от инспектори на Комисията, върху прилагането на ОПР от държавите-членки, и по-специално — командировки за инспекция, оборудване и обучение на инспектори по техника на безопасност, заседания и наемането или закупуването от Комисията на средства за инспекция;
- г) помощ за бюджета на Агенцията на Общността за контрол на риболова (АОКР) за покриване на разходи за персонала, административните и оперативните разходи, свързани с годишния план за работа на АОКР включително разходи за комуникации и разходи, свързани с космическата технология.
- iii) изчисляване на общия обем улов по групи запаси и кораби, включително улов, върнат в морето, когато е целесъобразно и класифициране на такъв улов по географски области и по време, когато е целесъобразно;
- iv) изчисляване изобилието и разпределението на запасите. Тези изчисления може да се основават на търговски риболовни данни, а също и на данните, събрани при научни изследвания в морето;
- v) оценяване на въздействието на риболовните дейности върху околната среда;
- vi) оценяване на икономическото и социално състояние на риболовния сектор;
- vii) възможност за наблюдение и контрол на цените, свързани с различните разтоварвания на улов и отразяващи всички разтоварвания в пристанища на Общността и извън нея, а така също и вноса;
- viii) оценяване на икономическото и социално състояние на преработвателната промишленост и отглеждането на аквакултури на база изследвания и проби, достатъчно обширни, за да гарантират надеждността на оценката.

Член 9

Мерки в областта на събиране на основни данни

1. В областта на събирането на основни данни финансовите мерки на Общността се прилагат към разходите, направени от държавите-членки за събирането и управлението на основни данни за рибарството, за целите на:

- i) оценяване дейностите на различните риболовни флоти и промените в риболовната мощност;
- ii) изготвяне на обобщени справки на данните, събрани по други законови актове на Общността, отнасящи се до ОПР и събиране на допълнителна информация, за:

— създаване въз основа на образци, когато е необходимо, на програми за събиране на данни, допълнителни към кои да е задължения по други законови актове на Общността или към сфери на дейност, които не са обхванати от тези задължения,

2. Основните данни, определени в параграф 1, viii), включват следното:

- a) По отношение на риболовните флотове:
 - i) доходите от продажби и други приходи;
 - ii) производствените разходи;
 - iii) данните, позволяващи дейностите в морето да бъдат изброени и систематизирани.
- б) По отношение на рибопреработвателната промишленост:
 - i) продукцията, изразена в обем и стойност за продуктови категории, да бъде определена в съответствие с процедурата по член 30, параграф 2;

- ii) броя на предприятията и броя на видовете работа;
- iii) промените в производствените разходи и техният състав.

Член 10

Мерки в областта на събирането на допълнителни данни

1. В областта на събирането на допълнителни данни Комисията може да осъществява изследвания и пилотни проекти. Сферите на дейност, които са приемливи за финансовите мерки на Общността, включват:

- а) методологични изследвания и проекти, насочени към оптимизиране и стандартизиране на методите за събиране на данни, дадени в член 9;
- б) изследователски проекти за събиране на данни, по-специално в областта на аквакултурите, взаимодействието на рибарството и аквакултурите с околната среда и възможностите на риболовната промишленост и аквакултурите да създават работни места;
- в) икономически и биоикономически анализи и моделиране, свързани с решенията, планирани съгласно ОПР, включително планове за възстановяване и управление и оценка на въздействието на ОПР;
- г) селективност на рибарството включително селективността, свързана с конструкцията на риболовните уреди и риболовните техники, и връзките между капацитета на улова, риболовното усилие и смъртността във всеки сектор рибарство;
- д) подобряване изпълнението на ОПР особено по отношение на икономическата ефективност;
- е) оценка и управление на връзките между риболовните дейности и аквакултурите и водните екосистеми.

2. Финансирането на всички изследвания и пилотни проекти, извършено съгласно параграф 1, не може да надвишава 15 % от годишните суми, отпуснати за проектите, финансирани по член 9 и настоящия член.

Член 11

Мерки в областта на научната информация

В областта на научната информация за финансовите мерки на Общността са приемливи следните разходи:

- а) разходите за договори за партньорство с национални изследователски институти за предоставянето на научна информация;

- б) разходите, свързани с административните договорености на Съвместния изследователски център или кой да е друг консултативен орган на Общността, които служат на секретариата на Научния технически и икономически комитет за рибарство (НТИКР) да ръководи предварителните анализи на данните и да подготвя данните за оценка състоянието на рибните ресурси;

- в) обезщетения, плащани на членовете на НТИКР и/или на експертите, поканени от НТИКР за участие и работа в работни групи и пленарни заседания;

- г) обезщетения, плащани на независими експерти, които предоставят на Комисията научна информация или обучение на администратори или заинтересовани страни за тълкуването на научната информация;

- д) отчисления за международни органи, които извършват оценка на запасите.

Член 12

Мерки в областта на управлението

В областта на управлението за финансовите мерки на Общността са приемливи следните разходи:

- а) пътни и хотелски разходи за членовете на европейските търговски организации, когато те пътуват с цел подготовка на заседания на Консултативния комитет по рибарство и аквакултури (ККРА);

- б) разходите за участие на представителите, посочени от ККРА да го представляват на заседанията на регионалните консултативни съвети (РКС);

- в) текущи разходи за началния етап (пет години) и разходи за писмени и устни преводи за РКС, както са предвидени в Решение 2004/585/ЕО;

- г) разходи за разясняване целите и мерките на ОПР, и по-специално предложенията на Комисията, и разпространяването на съответна информация в тази област за рибната промишленост и други заинтересовани групи по инициатива на Комисията включително следните действия:

- i) изработване и разпространяване на документален материал, създаден за специфичните нужди на заинтересованите групи (писмени, аудиовизуални и електронни материали);

- ii) предоставяне на много широк достъп до данните и обяснителния материал, отнасящ се по-специално до предложенията на Комисията, чрез разработка на интернет страница на главна дирекция „Рибарство“ и изготвяне на редовни публикации, както и организиране на информационни и обучителни семинари за анализатори, формиращи общественото мнение.

Член 13

Мерки в областта на международните отношения

1. В областта на международните отношения за финансовите мерки на Общността са приемливи следните разходи:

- a) разходите, произтичащи от споразуменията за рибарство и споразуменията за партньорство в рибарството, които Общността е договорила или възнамерява да поднови или договори с трети държави;
- b) разходите, произтичащи от задължителните вноски на Общността към бюджетите на международните организации;
- v) разходите, направени за членство на Общността и доброволно финансиране на организациите на ООН, както и разходите, свързани с членство на Общността и доброволно финансиране на коя да е международна организация, действаща в областта на морското право;
- г) доброволните финансови вноски за подготовка на нови международни организации или международни договори от интерес за Общността;
- д) доброволните финансови вноски за научна работа или програми, извършвани от международните организации, които са от специален интерес за Общността;
- е) финансовите вноски за дейности (работни, неофициални или извънредни срещи на договарящите се страни), които подкрепят интересите на Общността в международните организации и засилват сътрудничеството с нейните партньори в тези организации. В тази връзка разходите за участие на представители на трети държави в преговори и срещи в рамките на международни форуми и организации, се поемат, когато тяхното присъствие е необходимо за интересите на Общността.

2. Мерките, финансирани по параграф 1, букви а) и б), се осъществяват по-специално на база разпоредбите и решенията относно сключването на риболовни споразумения и/или протоколи между Общността и трети държави, и разпоредбите и решенията относно подписване от страна на Общността, на споразумения за международни организации за рибарството.

Член 14

Техническа помощ

Финансовите мерки на Общността могат да покрият: разходите, свързани с дейностите по подготовка, последващо изпълнение, наблюдение, контрол, проверка и оценка, необходими за осъществяването и оценката на мерките по настоящия регламент и постигането на неговите цели, например изследвания, срещи, експерти, информация, повишаване на информираността, обучение и обществени дейности; разходите, свързани с информационни технологии, включително компютърни мрежи за обмен на информация; разходите за временен персонал и всякакви други разходи за административна или техническа помощ, които Комисията може да направи.

ГЛАВА IV

ПРОЦЕНТ НА СЪФИНАНСИРАНЕ

Член 15

Процент на съфинансиране в областта на системите за мониторинг и контрол

По отношение на финансовите мерки на Общността по член 8, буква а) процентът на съфинансиране не надвишава 50 % от приемливите разходи. Все пак за дейностите по член 8, буква а), i) с изключение на покупката на плователни и летателни средства и буква а), iii) и v) Комисията може да вземе решение за процент, по-висок от 50 % от приемливите разходи.

Член 16

Процент на съфинансиране в областта на събирането на основни данни

По отношение на финансовите мерки на Общността по член 9 процентът на съфинансиране не надвишава 50 % от стойността на приемливите публични разходи за програма, както е предвиден в член 23, параграф 1.

Член 17

Процент на съфинансиране в областта на събирането на допълнителни данни

По отношение на финансовите мерки на Общността по член 10 процентът на съфинансиране не надвишава 50 % от приемливите разходи в случая на мерки, осъществени след покана за набиране на проектни предложения. Университетите и обществените изследователски организации, от които се изисква съгласно правото на страната, чийто субект са те, да покриват преките издръжки, може да дадат проектни предложения за до 100 % от преките издръжки, направени при изпълнението на проекта.

Член 18

Процент на финансиране на пътни и хотелски разноски за членове на ККРА

1. По отношение на финансовите мерки на Общността по член 12, букви а) и б) процентът на финансиране се определя съгласно параграфи 2 и 3 от настоящия член.

2. Съгласно финансово споразумение с Комисията се разпределят обезпечения на всяка търговска организация, която е член на пленарния ККРА, пропорционално на пълномощията в рамките на пленарния комитет на ККРА и в зависимост от наличните финансови средства.

3. Тези обезпечения и средната стойност на пътуване за член на търговска организация определят броя на пътуванията, за които всяка организация може финансово да отговаря за целите на подготовка на заседания. Около 20 % от сумата на обезпечението се задържа като фиксирана сума от всяка организация, за да покрива нейните организационни и административни разходи, строго свързани с организирането на подготвителните заседания.

ГЛАВА V

ПРОЦЕДУРИ НА ФИНАНСИРАНЕ

РАЗДЕЛ 1

Процедури в областта на системите за мониторинг и контрол

Член 19

Встъпителни разпоредби

Финансовият принос от Общността към националните програми, приет от държавите-членки за осъществяване на системите за мониторинг и контрол, прилагани към ОПР, се предоставя съгласно процедурите, дадени в настоящия раздел.

Член 20

Програма

1. Държавите-членки подават заявления до Комисията за финансови мерки на Общността до 31 януари всяка година.

Тези заявления се придружават от годишна програма за контрол на рибарството, съдържаща следната информация:

а) цели на годишната програма за контрол на рибарството;

б) налични човешки ресурси;

в) налични финансови средства;

г) брой на наличните плавателни и летателни средства;

д) списък с проекти, за които се търси финансов принос;

е) сумарни разходи, планирани за изпълнение на проектите;

ж) график за изпълнение на всеки проект, посочен в списъка на годишната програма за контрол на рибарството;

з) списък с индикатори, които ще се използват за оценка резултатността на програмата.

2. В програмата за контрол на рибарството за всеки проект се посочва едно от действията по член 8, буква а), както и целта, описанието, собственика, местоположението, изчислената стойност, административната процедура, която трябва да се следва и графикът за неговото изпълнение.

3. По отношение на плавателни и летателни средства в програмата за контрол на рибарството се посочва също:

а) до каква степен те ще бъдат използвани от компетентните органи за контролни цели, изразено като процент от използването им общо през годината;

б) колко часа или дни през годината ще бъдат използвани за контрол върху рибарството;

в) в случай на модернизация очаквания експлоатационен живот.

Член 21

Решение на Комисията

1. На база програмите за контрол на рибарството, представени от държавите-членки, всяка година се вземат решения за финансовия принос на Общността към националните програми съгласно процедурата по член 30, параграф 2.

2. Решенията по параграф 1 дават приоритет на дейностите, които са най-подходящи, с цел подобряване ефективността на дейностите по мониторинг, контрол и надзор, като се отчита също участието на държавите-членки в изпълнението на вече одобрените програми.

3. Решенията по параграф 1 определят:

- а) общата сума на финансовия принос, който се отпуска на всяка държава-членка за действията по член 8, буква а);
- б) процента на финансовия принос;
- в) кое да е условие, прилагано към финансовия принос, произтичащо от правилата на Общността.

РАЗДЕЛ 2

Процедури в областта на събирането на данни

Член 22

Встъпителни разпоредби

Финансовият принос на Общността към разходите, направени от държавите-членки за събирането и управлението на основните данни за рибарството по член 9, се предоставя съгласно процедурите, дадени в настоящия раздел.

Член 23

Програма

1. Програмата на Общността се определя съгласно процедурата по член 30, параграф 2, като обхваща съществена информация, необходима за научни оценки.
2. Всяка държава-членка изготвя национална програма за събирането и управлението на данни. Програмата описва както събирането на подробни данни, така и тяхната обработка, необходима за да се получат комплексни данни съгласно целите, определени в член 5.
3. Всяка държава-членка включва в своята национална програма елементите, отнасящи се до нея, както са предвидени по програмата на Общността, изготвена съгласно параграф 1.
4. Държавите-членки могат да кандидатстват пред Общността за финансова помощ за онези части от техните национални програми, които съответстват на елементите от програмата на Общността, за които те се отнасят.

Член 24

Решение на Комисията

1. Въз основа на програмите, предоставени от държавите-членки, всяка година се взема решение за финансовия принос на Общността към националните програми съгласно процедурата по член 30, параграф 2.
2. Решенията по параграф 1 дават приоритет на дейностите, които са най-подходящи с цел подобряване събирането на данни, необходими за ОПР.

3. Решенията по параграф 1 определят:

- а) общата сума на финансовия принос, който се отпуска на всяка държава-членка за действията по член 9;
- б) процента на финансовия принос;
- в) кое да е условие, прилагано към финансовия принос, произтичащо от правилата на Общността.

ГЛАВА VI

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СРЕДСТВА

Член 25

Бюджетни ресурси

Годишните суми се одобряват от бюджетния орган в границите на финансовата рамка.

Член 26

Натрупване на помощи от Общността

Проектите, финансирани по настоящия регламент, не получават помощ от никакви други финансови инструменти на Общността. Бенефициерите на настоящия регламент предоставят на Комисията информация относно всяко друго получено финансиране и за всякакви други заявления за финансиране.

ГЛАВА VII

КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

Член 27

Защита на финансовите интереси на Общността

1. Комисията гарантира, че когато се осъществяват проекти, финансирани по настоящия регламент, финансовите интереси на Общността са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и други незаконни действия, като това се постига чрез ефективни проверки и чрез възстановяване на всички незаконно изплатени суми и в случай на констатация на нередности чрез ефективни, съразмерни и възпиращи санкции съгласно Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. за защита на финансовите интереси на Европейските общности ⁽¹⁾, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности ⁽²⁾ и Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследвания, проведени от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

⁽³⁾ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 1.

2. За действия на Общността, финансирани съгласно настоящия регламент, се прилагат Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 по отношение на всяко нарушение на разпоредба на правото на Общността включително нарушения на договорни задължения по програмата, произтичащи от действие или бездействие на икономически оператор, които са или биха могли да бъдат в ущърб на общия бюджет на Общностите или бюджетите, управлявани от тях, поради неоправдано разходно перо.

3. Комисията намалява, прекратява или възстановява сумата на финансов принос, отпусната за даден проект, ако констатира нередности включително неспазване разпоредбите на настоящия регламент или на отделно решение или договор или споразумение, по което се дава въпросната финансова помощ или ако разкрие, че без да е потърсено одобрение от Комисията, проектът е бил предмет на промяна, която противоречи на неговото естество или на условията за изпълнението му.

Член 28

Проверки и финансови корекции

1. Без да се засягат проверките, извършвани от държавите-членки съгласно националните закони, подзаконови и административни разпоредби, длъжностни лица от Комисията и Сметната палата или техни представители могат да извършват проверки на място на проекти, финансирани по настоящия регламент, по всяко време и с предизвестие най-малко от 10 работни дни освен при спешни случаи, за срок от три години след крайното плащане, извършено от Комисията.

Длъжностните лица от Комисията и Сметната палата или техните представители, изцяло упълномощени да извършват проверки на място, имат достъп до счетоводните книги и всички други документи включително документи и метаданни, съставени или получени или записани в електронен формат, отнасящи се до разходите, финансирани по настоящия регламент.

Споменатите по-горе пълномощия за проверка не влияят върху прилагането на националните разпоредби, които запазват определени действия за служители, специално назначени на база националното законодателство. Длъжностните лица от Комисията и от Сметната палата или техните представители, не участват, *inter alia*, в посещения по домовете или официално разпитване на лица в рамките на националното законодателство на въпросната държавата-членка. Те обаче трябва да имат достъп до информацията, получена по горните начини.

Ако коя да е финансова помощ от Общността, отпусната съгласно настоящия регламент, впоследствие се разпредели на трета страна като краен бенефициер, то началният бенефициер, който е

получател на финансов принос от Общността, предоставя на Комисията цялата налична информация, отнасяща се до самоличността на този краен бенефициер.

За тази цел всички свързани с това документи се съхраняват в наличност от бенефициерите за срок до три години след окончателното плащане.

Комисията може също да изиска от въпросната държава-членка да извърши проверки на място на проекти, финансирани по членове 8 и 9. В тези проверки може да участват длъжностни лица от Комисията и от Сметната палата или техни представители.

2. Ако Комисията сметне, че средствата на Общността не са изразходвани съгласно условията, залегнали в настоящия регламент или кой да е друг приложим акт на Общността, тя уведомява бенефициерите включително всички крайни бенефициери по смисъла на параграф 1, като те разполагат с един месец от датата на това уведомление, за да изпратят своите забележки до Комисията.

Ако бенефициерите не отговорят в рамките на този срок или ако техните забележки не накарат Комисията да промени своето становище, то Комисията намалява или отказва отпуснатата финансова помощ или прекратява плащанията.

Всяка неправомерно платена сума се връща на Комисията. Начислява се лихва върху всички суми, които не са върнати своевременно съгласно условията, залегнали в Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.

3. Комисията гарантира, че са налице подходящи разпореждания за контрол и проверка на проектите, финансирани съгласно член 53, параграф 7 и член 165 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002.

4. Финансовите проверки на средствата, платени на трети държави за мерките, финансирани по член 13, буква а), може да се извършват или са извършени от Комисията само въз основа на споразумение с третата държава съгласно принципа на националния суверенитет.

Член 29

Оценка и докладване

1. Проектите, финансирани съгласно настоящия регламент, се наблюдават и контролират редовно, за да се следи тяхното изпълнение.

2. Комисията обезпечава редовна, независима, външна оценка на финансираните проекти.

3. Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета:
- а) междинен доклад за оценка на получените резултати и качествени и количествени аспекти на изпълнението на проектите, финансирани съгласно настоящия регламент, не по-късно от 31 март 2011 г.;
 - б) съобщение за продължаване на проектите, финансирани съгласно настоящия регламент, не по-късно от 30 август 2012 г.;
 - в) доклад с оценка на изпълнението *a posteriori* не по-късно от 31 декември 2014 г.

Срокът, определен в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, е 20 работни дни.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 31

Правила за прилагане

Подробни правила за прилагането на настоящия регламент могат да се изготвят съгласно процедурата по член 30, параграф 2 за мерките, предвидени в член 8, буква а) и член 9.

ГЛАВА VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 30

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета за рибарство и аквакултури, предвиден в член 30, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 (наричан по-долу Комитетът).
2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Член 32

Отменяне на стари актове

Отменят се Регламент (ЕО) № 657/2000 и Решения 2000/439/ЕО и 2004/465/ЕО, считано от 1 януари 2007 г.

Член 33

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 май 2006 година.

За Съвета

Председател

J. PRÖLL